



La gamma di cilindri a norma ISO 15552 per ambienti aggressivi si compone di tre serie con alesaggi da 32 a 125mm; la serie "XF" totalmente in acciaio inox AISI 304 o 316, la serie "FP" con testate in resina acetica e i restanti componenti in acciaio inox AISI 304 o 316 ed infine la serie "FA" con testate in alluminio anodizzato e restanti componenti in acciaio inox AISI 304 o 316. La serie XF è adatta ad essere impiegata negli ambienti chimico, alimentare e farmaceutico mentre le serie FP, FA sono previste per utilizzi in ambienti moderatamente o debolmente aggressivi nei quali viene richiesta una periodica pulizia o sanificazione della zona di lavoro.

In particolare, la serie FP è da impiegarsi solo con carichi moderati data la caratteristica del materiale costituente le testate mentre la serie FA è adatta ad applicazioni di bassa aggressività degli agenti con cui viene a contatto.

Sono disponibili numerose versioni base con molteplici varianti e versioni speciali soprattutto relativamente ai materiali costituenti le tenute, che unitamente ad una completa gamma di accessori di fissaggio e sensori magnetici specifici offrono al cliente una ampia possibilità di applicazione.

ISO 15552 standard cylinders range for harsh work environment has made of 3 series from 32 to 125 mm bore; "XF" series completely made of AISI 304 or 316 stainless steel, "FP" series with acetate resin end caps and other components made of AISI 304 or 316 stainless steel, "FA" series with anodized aluminium end caps and other components made of AISI 304 or 316 stainless steel.

XF series fits the chemical, food and pharmaceutical environment; FP and FA series fits in light work environment in which are requested a periodical cleaning of the working zone.

Particular attention has to be taken on the choice of series; in fact FP series has to be used with light load due to the use of such materials for end caps indeed FA has to be used on very easy work environment due to the low chemical resistance of the anodized aluminium.

Available in many basic versions and variations, especially in the sealing field that together with a complete range of fixing accessories and specific magnetic sensors allow the best use to the customer.

Informazioni tecniche - Technical informations

Fluido: aria filtrata 40 µm lubrificata o non lubrificata (se lubrificata usare olio per circuiti pneumatici).
 Fluid: *filtered air 40 µm lubricated or not lubricated* (when lubricated use oil for pneumatic circuits).

Temperatura fluido ed ambiente - Fluid and room temperature: **-10 ÷ +80 °C**
 (consultare la tabella varianti dei cilindri e temperature di utilizzo dei fincorsa).
 (consult the variants tables of cylinders and the referring temperatures of magnetic switch).

Pressione di esercizio: - Working pressure: **1 ÷ 10 bar (0,1 ÷ 1 MPa)**

Velocità massima: - Maximum speed: **1 m/s**

Lunghezza di ammortizzo - Effective cushioning length

Alesaggio - Bore (mm)	32	40	50	63	80	100	125
Lunghezza - Length (mm)	20	21	22	23	27	27	37

Corsa espressa in mm nella quale agisce effettivamente l'ammortizzo pneumatico.

Limit stroke expressed in mm during which the pneumatic cushioning really works.

Energia ammortizzabile - Max cushioning kinetic energy

Alesaggio - Bore (mm)	32	40	50	63	80	100	125
*Energia - Energy (J)	1,9	2,2	4	6	11	16	37

***: Energia massima assorbibile dall'ammortizzo pneumatico (considerare la massima velocità di 1 m/s).**

Max absorbing energy of pneumatic cushioning (consider the max speed of 1 m/s) - Data valid for versions BAC only.

Masse dei cilindri ISO 15552 XF (inox) - Inertial mass of cylinders ISO 15552 XF (stainless steel)

Alesaggio - Bore (mm)	32	40	50	63	80	100	125
Mb - Mb (g)	1014	1748	2504	4276	6553	11017	18556
Mu - Mu (g/mm)	2,8	4,4	6,1	6,9	11	12	18,2

Masse dei cilindri ISO 15552 FPM (plastica) - Inertial mass of cylinders ISO 15552 FPM (plastic)

Alesaggio - Bore (mm)	32	40	50	63	80	100	125
Mb - Mb (g)	412	679	1030	1496	2606	3696	3696
Mu - Mu (g/mm)	2,8	4,4	6,1	6,9	11	12	12

Masse dei cilindri ISO 15552 FAM (alluminio) - Inertial mass of cylinders ISO 15552 FAM (aluminium)

Alesaggio - Bore (mm)	32	40	50	63	80	100	125
Mb - Mb (g)	530,14	889,43	1319,81	2042,94	3382,83	5136,48	8904,39
Mu - Mu (g/mm)	2,8	4,4	6,1	6,9	11	12	18,2

Per il calcolo della massa dei cilindri ISO 15552 si utilizza la seguente formula:

To evaluate the inertial mass of cylinders ISO 15552 please use the following formula:

$$M_t = M_b + (M_u \cdot C)$$

Mt = Massa totale (g) - total mass

Mb = Massa cilindro corsa 0 (g) - Cylinder mass stroke 0

Mu = Massa per millimetro di corsa (g / mm) - Mass per millimeter of stroke

C = Corsa del cilindro (mm) - Stroke of cylinder

Materiali e dotazioni standard - Material and standard accessories

Testate: 304 su **XF4**
 316 su **XF6**
 alluminio anodizzato su **FA4** e **FA6**
 resina acetica su **FP4** e **FP6**

Stelo, camicia e tiranti: 304 su **XF4**, **FA4** e **FP4**
 316 su **XF6**, **FA6** e **FP6**

Tenute stelo: NBR

Altre tenute: NBR

Ammortizzo: pneumatico anteriore / posteriore

Covers: 304 on **XF4**
 316 on **XF6**
 anodized aluminium on **FA4** and **FA6**

Piston rod, barrel and tie rods: 304 on **XF4**, **FA4** and **FP4**
 316 on **XF6**, **FA6** and **FP6**

Piston rod seals: NBR

Others seals: NBR

Cushioning: pneumatic front / rear

CODICI DI ORDINAZIONE DEI CILINDRI - CYLINDERS ORDER CODES

- XF** Testate, camicia, stelo, tiranti e viteria in acciaio inox AISI 304 / 316.
Stainless steel AISI 304 / 316 covers, barrel, piston rod, tie rods and screws. (Ø 32; 125 mm)
- FP** Camicia, stelo, tiranti e viteria in acciaio inox AISI 304 / 316; testate in resina acetica.
Stainless steel AISI 304 / 316 barrel, piston rod, tie rods and screws; acetal resin covers. (Ø 32; 100 mm)
- FA** Camicia, stelo, tiranti e viteria in acciaio inox AISI 304 / 316; testate in alluminio anodizzato.
Stainless steel AISI 304 / 316 barrel, piston rod, tie rods and screws; anodized aluminium covers. (Ø 32; 125 mm)

ISO 15552

- 4** AISI 304.
AISI 304.
- 6** AISI 316.
AISI 316.
- M** Magnetico.
Magnetic.
- S** Non magnetico.
Non magnetic.
- alesaggio**
bore
32; 40; 50; 75; 80; 100;
125 mm.

- Corsa**
Stroke (mm)
- Corsa standard:**
Standard stroke:
25; 40; 50; 75; 80; 100; 125; 150;
160; 200; 250; 320; 400; 500;
600; 700; 800; 900; 1000 mm.

Indicare in successione i codici delle varianti o esecuzioni speciali eventualmente richieste.
Please indicate in sequence the codes of variants or special versions possibly requested.

X F 4 M . 0 3 2 . 0 2 5 0

 Attuatori inox
Stainless steel cylinders

2

Varianti -Variants		Codice Code	XF4M	XF4S	FP4M	FP4S	FA4M	FA4S
		XF6M	XF6S	FP6M	FP6S	FA6M	FA6S	FA6S
		32 ÷ 125	32 ÷ 125	32 ÷ 100	32 ÷ 100	32 ÷ 125	32 ÷ 125	32 ÷ 125
Esecuzione: Version:	Stelo passante Through rod	SP	R	R	R	R	R	R
Stelo e dado stelo: Piston rod and rod nut:	Senza scarico filetto No thread undercut	SS	R	R	R	R	R	R
	AISI 316 (XF4, FP4, FA4) AISI 316 (XF4, FP4, FA4)	A6	R	R	R	R	R	R
Tenuta stelo: Piston rod seal:	*) Elastomero fluorurato *) Fluorine rubber	VS	R	R	R	R	R	R
	EPDM EPDM	ES	R	R	R	R	R	R
	Poliuretano Polyurethane	PS	R	R	R	R	R	R
Tutte le tenute: All seals:	*) Elastomero fluorurato *) Fluorine rubber	GV	R	R	R	R	R	R
	***) EPDM ***) EPDM	GE	R	R	R	R	R	R
	Guarnizioni poliuretano Polyurethane seals	GP	R	R	R	R	R	R
**) Ammortizzo pneumatico: **) Pneumatic cushioning:	Solo anteriore Front only	AA	R	R	R	R	R	R
	Solo posteriore Rear only	AP	R	R	R	R	R	R
	Non presente Not present	NA	R	R	R	R	R	R

*) = Temperatura max 150°C - Max temperature 150°C R = a richiesta -on request - = non previsto -not available
) = Di serie con ammortizzo anteriore e posteriore - Standard front and rear pneumatic cushioning *) = non ammortizzati - not cushioning

Per tipologie e caratteristiche tecniche dei sensori vedere la relativa sezione a pagina 1-159.
For types and specifications of the sensors see the section on page 1-159.

Come ordinare - Code example

Cilindro ISO 15552 magnetico, testate, camicia, stelo, tiranti e ferramenta in acciaio INOX AISI 316. Alesaggio 63 mm, corsa 250 mm, tenuta stelo in elastomero fluorurato.

ISO 15552 cylinder, end caps, tube, piston rod screws and tie rods AISI 316 stainless steel. Bore 63 mm, stroke 250 mm, piston rod seal fluorine rubber.

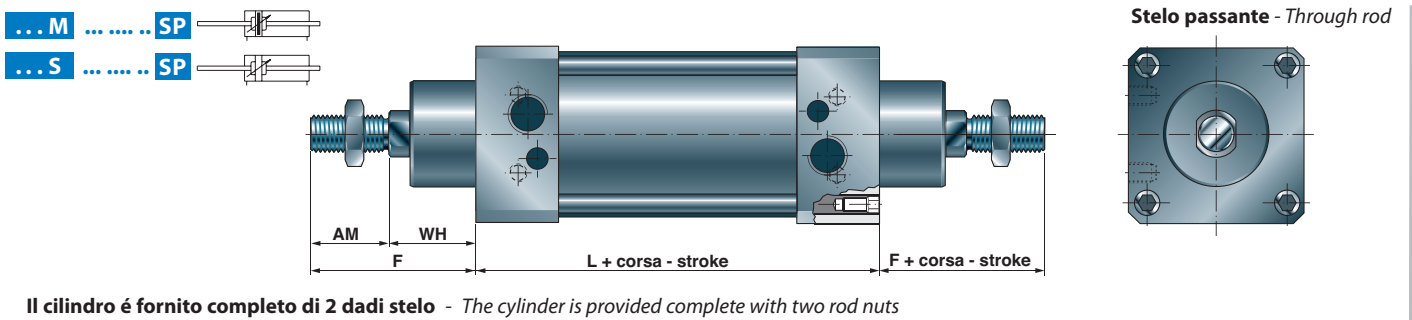
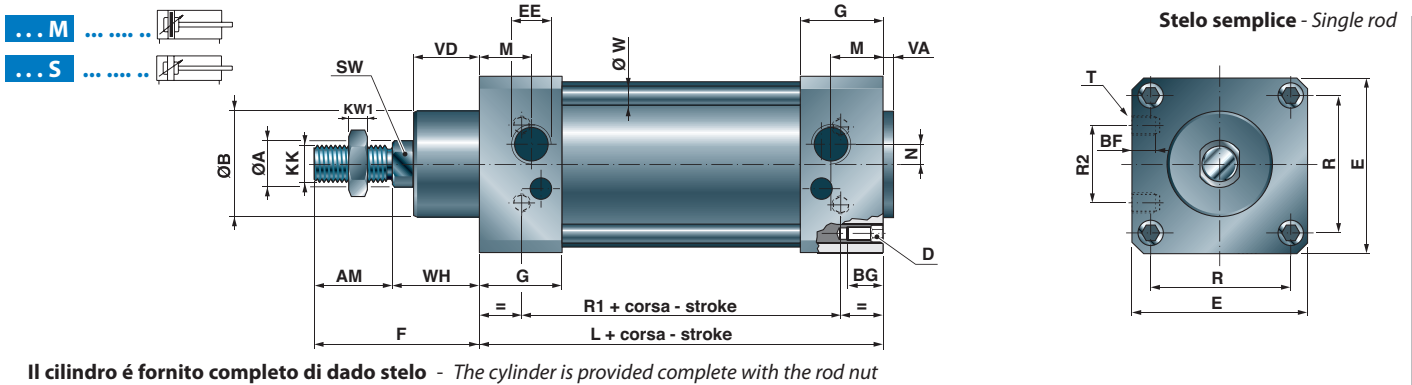
XF6M.63.250.VS

Codice kit guarnizioni - Seals kit code

Codice kit guarnizioni = **SG** + tipo cilindro + alesaggio + eventuali varianti.
Seals kit code = **SG** + cylinder type + bore + possible versions.

SG.XF6M.63.SP

DIMENSIONI DI INGOMBRO - OVERALL DIMENSIONS



Alesaggio Bore (mm)	A	AM	B	***BF	BG	D	E	EE	F	G	KK	KW1	L	M	N	R	***R1	***R2	***T	SW	VA	VD	ØW	WH
32	12	22	30	10	16	M6	45 (47**)	G1/8	48	28	M10x1,25	6	94	14	4,5	32,5	64	16	M5	10	4	20	5,3	26
40	16	24	35	10	16	M6	55	G1/4	54	31,5	M12x1,25	7	105	16	5,5	38	70	21	M6	13	4	22	5,3	30
50	20	32	40	12	16	M8	65	G1/4	69	31,5	M16x1,5	8	106	21	8,5	46,5	74	24	M8	17	4	28	7,3	37
63	20	32	45	12	16	M8	80	G3/8	69	35	M16x1,5	8	121	22	8,5	56,5	85	33	M8	17	4	28	7,3	37
80	25	40	45	15	16	M10	95	G3/8	86	36	M20x1,5	9	128	23	8,5	72	92	34	M10	21	4	34	8,9	46
100	25	40	55	15	16	M10	115	G1/2	91	41	M20x1,5	9	138	26	10	89	100	58	M10	21	4	38	8,9	51
*125	32	54	60	24	20	M12	140	G1/2	119	45	M27x2 ⁽¹⁾	12	160	30	12,5	110	110	65	M12	27	6	50	10,8	65

* Esclusa versione FP - * FP version excluded

** Solo versione FP - ** Only FP version

*** Solo versione XF - *** Only XF version

⁽¹⁾ A richiesta M24x2 - On request M24x2

Tolleranze nominali sulla corsa - nominal tolerances of stroke

Serie cilindro - Cylinder serie	0 < corsa / stroke ≤ 500			500 < corsa / stroke ≤ 1250		
	ISO 15552	32 - 40 - 50 0 / +2	63 - 80 - 100 0 / +2,5	125 0 / +4	32 - 40 - 50 0 / +3,2	63 - 80 - 100 0 / +4

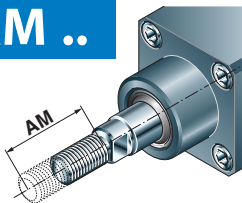
ESECUZIONI SPECIALI - SPECIAL VERSIONS

CODICE - CODE

DESCRIZIONE - DESCRIPTION

COME ORDINARE - CODE EXAMPLE

AM ..



Estremità dello stelo filetto maschio con lunghezza a richiesta.

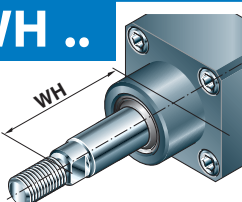
Rod thread length on request.

Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "AM" seguita dalla lunghezza della filettatura richiesta.

After the cylinder code insert the initials "AM" followed by the screw length to request.

Es.: XF4M.050.0200.AM60

WH ..



Sporgenza dello stelo a richiesta.

Rod protrusion on request.

Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "WH" seguita dalla lunghezza della sporgenza dello stelo richiesta.

After the cylinder code insert the initials "WH" followed by the required rod protrusion.

Es.: XF4M.050.0200.WH80

COME ORDINARE - CODE EXAMPLE
DESCRIZIONE - DESCRIPTION
CODICE - CODE

Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "SF".

After the cylinder code insert the initials "SF".

Es.: XF4M.050.0200.SF

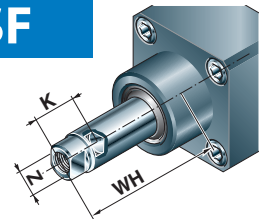
Allesaggio - Bore (mm)	32	40	50	63	80	100	125
Z	M6	M8	M10	M10	M12	M12	M16
K	12	12	14	14	16	16	32

Per filettature diverse da tabella inserire la sigla "Z=..." con il filetto richiesto. For different rod threads write in the order the following "Z=..." and the requested value.

Es.: XF4M.050.0200.Z=M14x1 K=35

Estremità dello stelo filettata femmina.

Female screw thread rod end.

SF


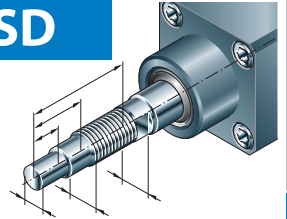
Indicare il codice del cilindro, inserire la sigla "SD" ed allegare all'ordine il disegno (o lo schizzo) adeguatamente quotato.

Indicate the cylinder code, insert the initials "SD" and enclose to the order the drawing (or sketch) properly dimensioned.

Es.: XF4M.050.0200.SD

Estremità dello stelo a disegno del cliente.

Rod end according to the customer's drawing.

SD


Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "KK".

After the cylinder code insert the initials "KK".

Es.: XF4M.050.0200.KK

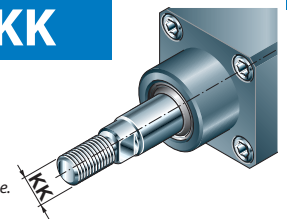
Allesaggio - Bore (mm)	32	40	50	63	80	100	125
KK	M6	M8	M10	M10	M12	M12	M16

Per filettature diverse da tabella inserire la sigla "KK=..." con il filetto richiesto. For different rod threads write in the order the following "KK=..." and the requested value.

Es.: XF4M.050.0200.KK=M10x1,25

Filettatura metrica passo grosso.

Metrical thread.

KK


Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "C" seguito dalla corsa del secondo cilindro.

After the cylinder code enter the initial "C" followed by stroke of second cylinder.

Es.: XF4M.050.0100.C0100
(3 posizioni - 3-positions)

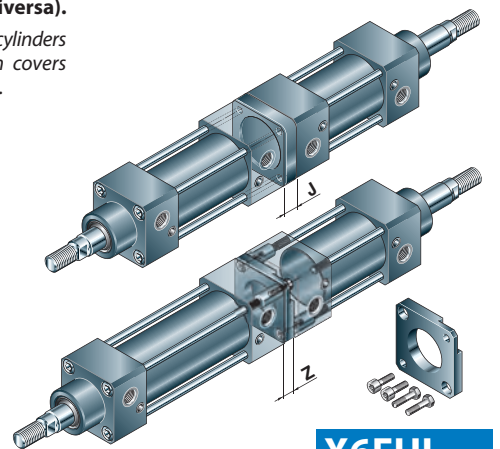
Es.: XF4M.050.0100.C0150
(4 posizioni - 4-positions)

Con l'accessorio "X6FUI" l'utilizzatore può gestire il collegamento di 2 cilindri con una semplice operazione di montaggio.

Using "X6FUI" coupling accessories, final user can assembly by himself 2 cylinders in a simple way.

Cilindri contrapposti per realizzare 3 posizioni (con 2 cilindri di uguale corsa) o 4 posizioni (con 2 cilindri di corsa diversa).

Cylinders opposed by 3-position (with 2 cylinders having the same stroke) or 4-position covers (with 2 cylinders having different stroke).

C ...


Es.: X6FUI.050
(flangia di unione - Coupling flange)

Allesaggio - Bore (mm)	32	40	50	63	80	100	125
* J (± 0,1 mm)	9	9	10	10	10	10	12
** Z (± 0,1 mm)	11	11	11,5	11,5	14	14	-
Kit assemblaggio Assembling kit code	X6FUI.032	X6FUI.040	X6FUI.050	X6FUI.063	X6FUI.080	X6FUI.100	

*: cilindro montato - assembled cylinder.

** : kit assemblaggio - assembling kit.

X6FUI. ...

Dopo il codice del cilindro con la corsa desiderata inserire la sigla "TD".

NB: solo versione a tiranti, l'ingombro assiale risulta multiplo (n) del corrispondente standard.

After the first cylinder code with the chosen stroke, enter the initials "TD".

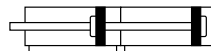
NB: Tie rod version only; please note that axial dimensions are a multiple "n" of the corresponding standard.

Es.: XF4M.050.0200.TD ... (n=2)

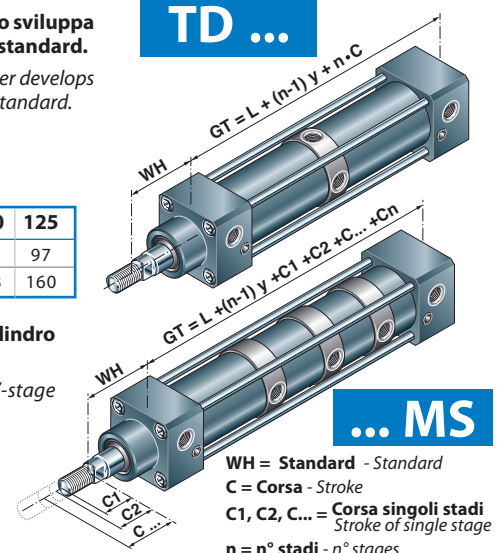
Es.: XF4M.050.0200.TD3 ... (n=3)

Tandem tiro e spinta. Questo cilindro sviluppa una forza multipla (n) rispetto allo standard.

Thrust and draught tandem. This cylinder develops a force of multiple "n" ompared to the standard.



Allesaggio - Bore (mm)	32	40	50	63	80	100	125
Y	53,5	62	63	74	82	82	97
L	94	105	106	121	128	138	160

TD ...


Dopo il codice del cilindro inserire la corsa dei singoli stadi.

After the cylinder code enter the stroke of the single stages.

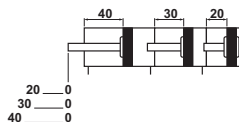
Es.: XF4M.032.020.030.040 MS

(Cilindro Ø32 a 3 stadi con corsa 20-30-40 mm)

(3-stage Ø32 cylinder with 20-30-40 mm stroke)

Cilindri a più posizioni. Questo cilindro ad n stadi realizza n+1 posizioni.

Multiple position cylinder. This "n"-stage cylinder has n + 1 positions.


... MS

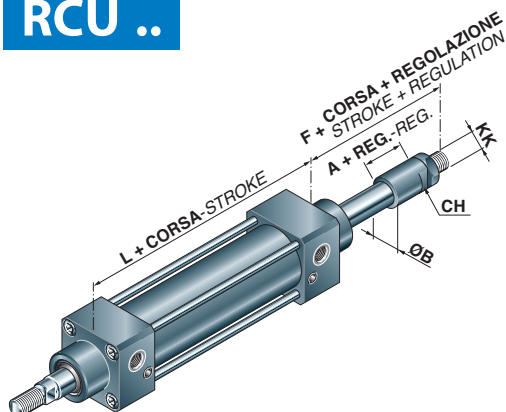
WH = Standard - Standard
C = Corsa - Stroke
C1, C2, C... = Corsa singoli stadi
Stroke of single stage
n = n° stadi - n° stages

CODICE - CODE

DESCRIZIONE - DESCRIPTION

COME ORDINARE - HOW TO ORDER

RCU ..



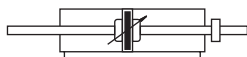
Regolazione corsa in uscita.
Permette di registrare in modo preciso il punto di massima estensione dello stelo.

Outlet stroke adjustment.
It allows to adjust precisely the point of rod max extension.

Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "RCU" seguita dalla lunghezza di regolazione.

After the cylinder code insert the initials "RCU" followed by the regulation length.

Es.: XF4M.050.0200.RCU50



Alesaggio (mm) Bore (mm)	A	ØB	F	L	KK	CH	Regolazione max (REG.) Max regulation (REG.)
32	22	30	48	94	M10x1.25	22	200
40	26	35	54	105	M12x1.25	24	200
50	21	40	59	106	M16x1.5	30	200
63	21	45	59	121	M16x1.5	30	200
80	35	45	81	128	M20x1.5	30	200
100	38	55	86	138	M20x1.5	30	200
125	46	60	109	160	M27x2	41	200
160	64	60	137	180	M36x2	55	200
200	64	70	142	180	M36x2	55	200

RCR ..

Non disponibile serie "FP.."
Not available "FP.." series.

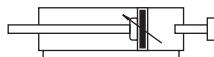
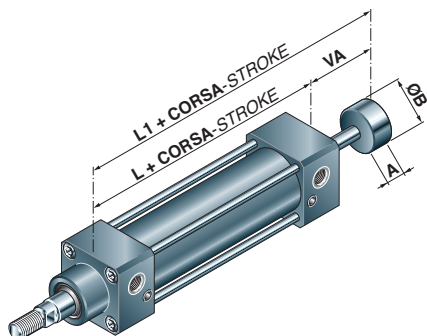
Regolazione corsa in rientro.
Permette di registrare in modo preciso il punto di fine corsa in rientro dello stelo.

Inlet stroke adjustment.
It allows to adjust precisely the point of inlet limit stop of rod.

Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "RCR" seguita dalla lunghezza di regolazione.

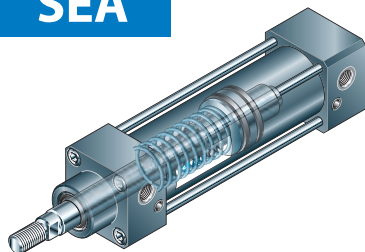
After the cylinder code insert the initials "RCR" followed by the regulation length.

Es.: XF4M.050.0200.RCR



Alesaggio (mm) Bore (mm)	A	ØB	L	L1	VA
32	15	31	113	139	26
40	15	31	125	151	26
50	25	31	121	160	39
63	25	31	141	180	39
80	25	31	148	191	43
100	25	31	158	201	43
125	25	45	184	228	44

SEA



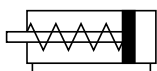
Cilindro a semplice effetto con molla anteriore, a riposo stelo rientrato.
Alesaggi 32 ÷ 100, corsa max 75 mm.
NB: solo versione non ammortizzata.

Single acting cylinder front spring, inlet rod at rest.
Bore 32 ÷ 100, max stroke 75 mm.
N.B.: Not cushioned version only.

Indicare il codice del cilindro e di seguito la sigla "SEA".
Eventualmente indicare le forze a stelo rientrato e fuoriuscito.

Indicate the cylinder code followed by the initials "SEA".
Indicate the inlet and outlet rod thrust, if necessary.

Es.: XF4M.050.0050.SEA



FISSAGGI CILINDRI - CYLINDER FIXING

A S S C X . 0 6 3

Tipo di fissaggio: Alesaggio cilindro (mm):
Fixing type: Cylinder bore (mm):

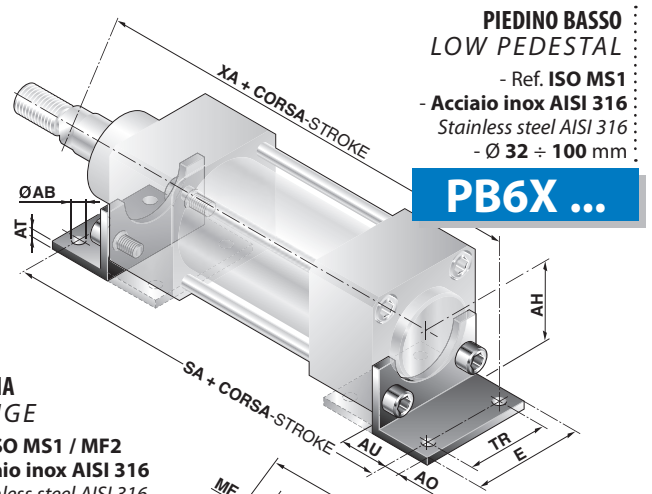
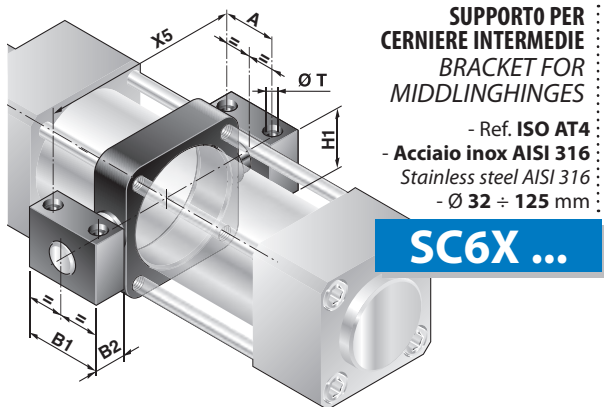
Al tipo di fissaggio aggiungere l'alesaggio.
Please add the bore to the fixing type.

I fissaggi proposti permettono un rapido collegamento del cilindro alla macchina. Oltre a quelli previsti dalla normativa ISO 15552 sono disponibili altri modelli che aumentano le possibilità di applicazione del cilindro stesso. I fissaggi sono realizzati in acciaio inox AISI 316.

The fixing enables a quick connection of the cylinder to the machine. Besides the fixing provided to fix them on the cylinder by the ISO 15552 standards, other models are available to increase the possibilities of applications of the cylinder. Accessories are supplied with screws for attachment to the cylinder. The cylinder fixing are manufactured in stainless steel AISI 316.

Masse dei fissaggi - Fixing mass

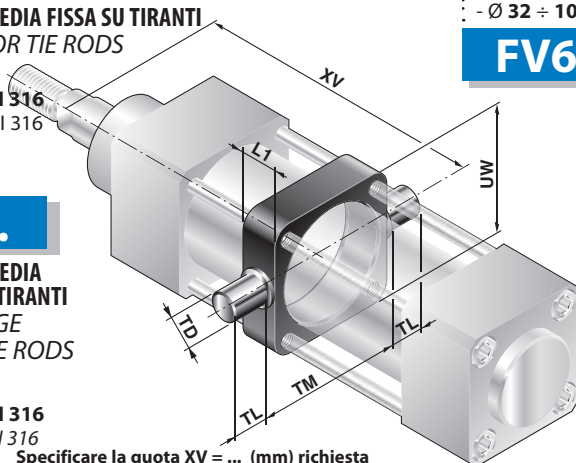
Alesaggio Bore	Masse dei fissaggi (g) - Fixing mass (g)																
	CA6X	CF6X	PC6X	CM6X	AS6X	ADC6X	ASC6X	CFS6X	PA6X	CMS6X	ASS6X	ADSC6	ASS6C	CIF6X	SC6X	PB6X	FV6X
32	138	138	32	176	158	346	388	140	26	152	178	318	344	128	100	60	192
40	230	230	52	274	238	556	520	230	42	256	268	528	540	308	150	72	250
50	338	338	60	368	418	766	816	336	84	364	458	784	878	370	150	160	482
63	540	540	122	682	526	1344	1188	546	94	595	550	1235	1190	690	234	180	626
80	1000	1000	152	1196	1055	2348	2207	1190	184	1122	970	2496	2344	894	234	370	1436
100	1700	1700	290	2100	1510	4090	3500	1840	208	1786	1326	3834	3374	1584	435	432	1994
125	3350	3350	530	3740	3150	7620	7030	3550	606	3500	3000	7656	7156	-	435	-	-



CIF6X ...

CERNIERA INTERMEDIA FISSA SU TIRANTI
FIXED HINGE FOR TIE RODS

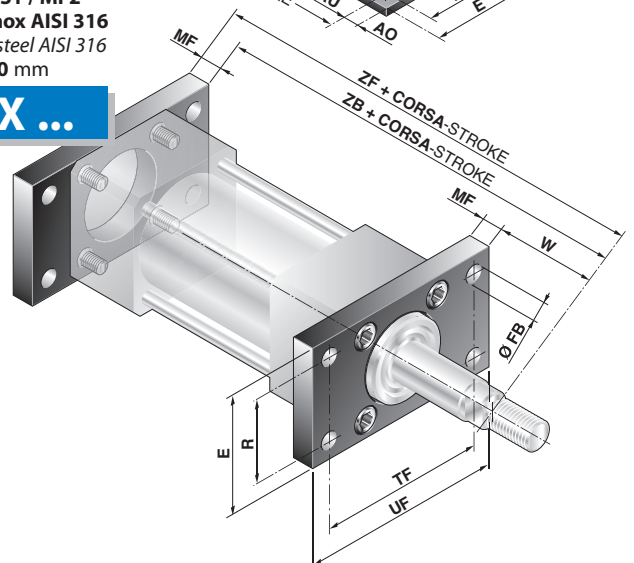
- Ref. ISO MT4
- Acciaio inox AISI 316
Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm



FLANGIA
FLANGE

- Ref. ISO MS1 / MF2
- Acciaio inox AISI 316
Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 100 mm

FV6X ...



CIR6X ...

CERNIERA INTERMEDIA REGISTRABILE SU TIRANTI
MIDLING HINGE
BRACKET ON TIE RODS

- Ref. ISO MT4
- Acciaio inox AISI 316
Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm

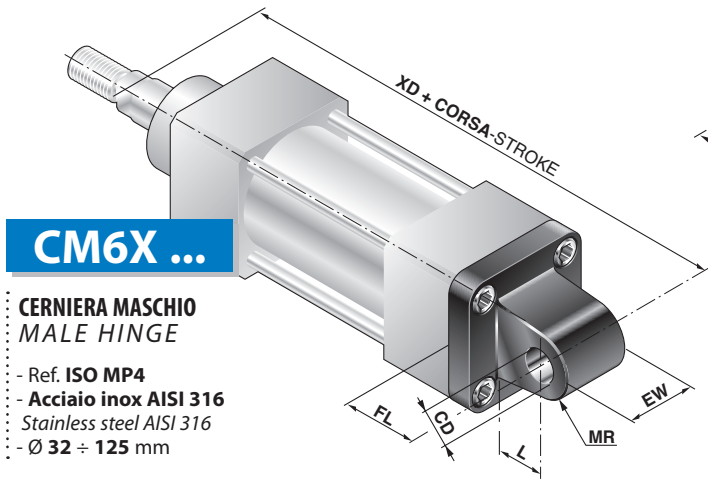
Specificare la quota XV = ... (mm) richiesta
To specify XV dimension = ... (mm) on request

Alesaggio Bore	XV min. max.	L1 min. max.	ØTD e9	TL h14	TM h14	UW max.	X5	A ±0,2	ØT H13	B1	B2	H1	XA	SA	ØAB H14	AT ±0,5	AU ±0,2	AO	TR JS14	E	AH JS15	ZF	ZB	W	MF ±0,2	ØFB H13	R JS14	TF JS14	UF	
																														32
32	63	83+*	15	12	12	50	46	71	32	6,6	46	17,5	30	144	142	7	4	24	11	32	45	32	130	120	16	10	7	32	64	80
40	72	93+*	20	16	16	63	59	87	36	9	55	21	36	163	161	9	4	28	8	36	52	36	145	135	20	10	9	36	72	90
50	79	101+*	20	16	16	75	69	99	36	9	55	21	36	175	170	9	5	32	15	45	65	45	155	143	25	12	9	45	90	110
63	85	110+*	25	20	20	90	84	116	42	11	65	23	40	190	185	9	5	32	13	50	75	50	170	158	25	12	9	50	100	120
80	95	125+*	25	20	20	110	102	136	42	11	65	23	40	215	210	12	6	41	14	63	95	63	190	174	30	16	12	63	126	150
100	108	132+*	30	25	25	132	125	164	50	14	75	28,5	50	230	220	14	6	41	16	75	115	71	205	189	35	16	14	75	150	170
125 (M24)	127	164+*	32	25	25	160	155	192	50	14	75	28,5	50	270	250	16	8	45	25	90	140	90	245	225	45	20	16	90	180	205
125 (M27)	127	164+*	32	25	25	160	155	192	50	14	75	28,5	50																	

(* = corsa - stroke)

Attuatori inox
Stainless steel cylinders

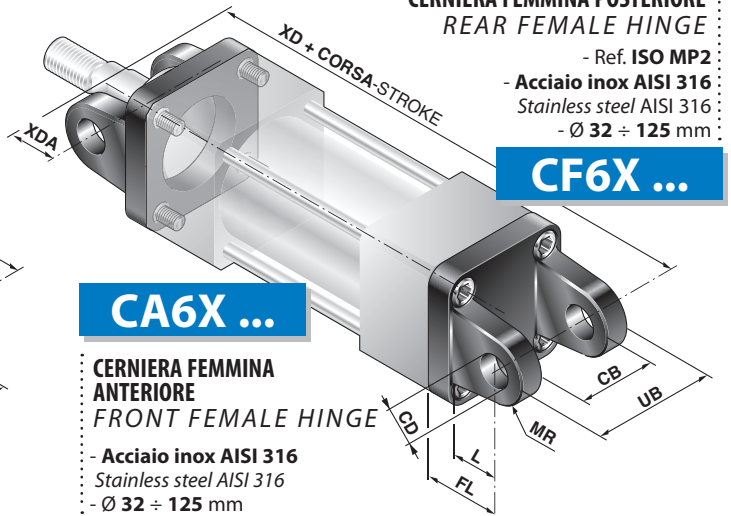
2



CM6X ...

CERNIERA MASCHIO
MALE HINGE

- Ref. ISO MP4
- Acciaio inox AISI 316
- Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm



CA6X ...

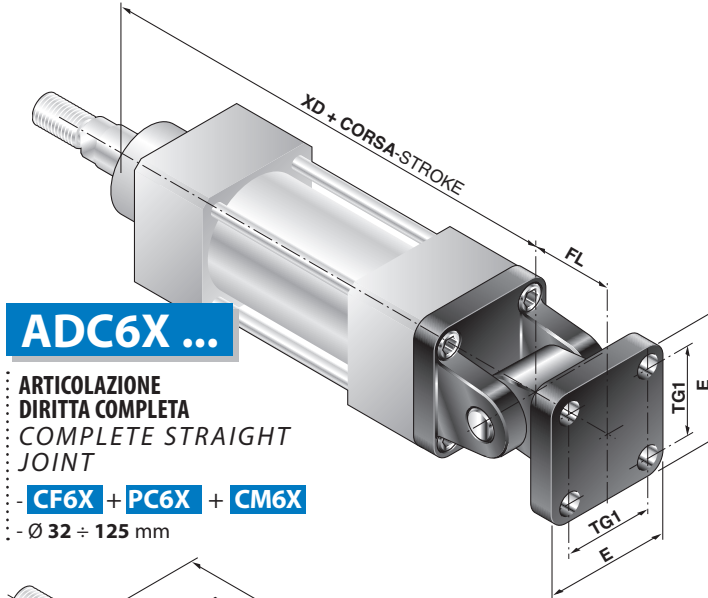
CERNIERA FEMMINA ANTERIORE
FRONT FEMALE HINGE

- Acciaio inox AISI 316
- Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm

CERNIERA FEMMINA POSTERIORE
REAR FEMALE HINGE

- Ref. ISO MP2
- Acciaio inox AISI 316
- Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm

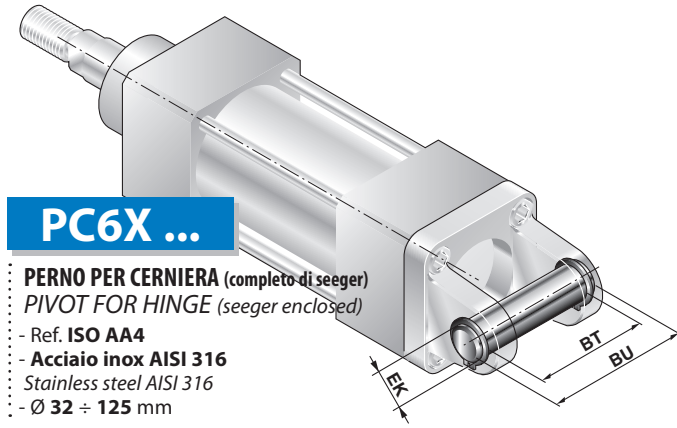
CF6X ...



ADC6X ...

ARTICOLAZIONE DIRITTA COMPLETA
COMPLETE STRAIGHT JOINT

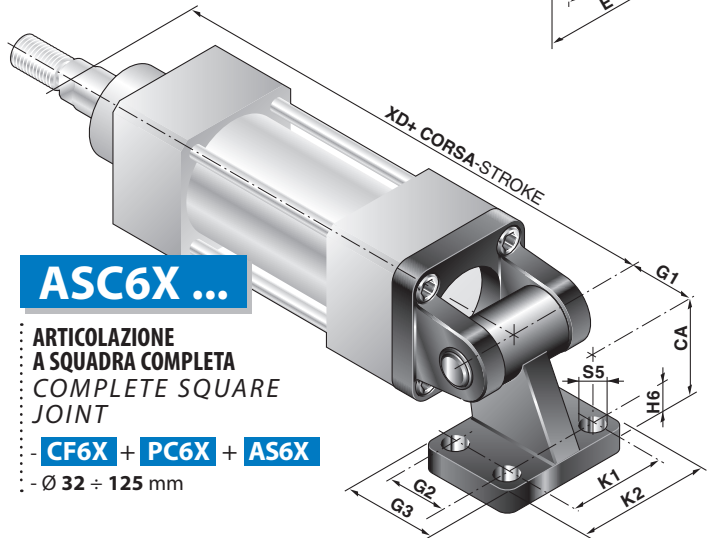
- CF6X + PC6X + CM6X
- Ø 32 ÷ 125 mm



PC6X ...

PERNO PER CERNIERA (completo di seeger)
PIVOT FOR HINGE (seeger enclosed)

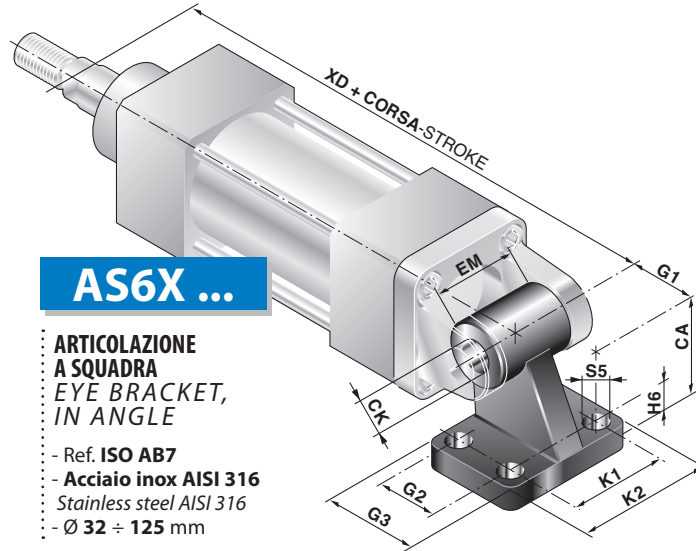
- Ref. ISO AA4
- Acciaio inox AISI 316
- Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm



ASC6X ...

ARTICOLAZIONE A SQUADRA COMPLETA
COMPLETE SQUARE JOINT

- CF6X + PC6X + AS6X
- Ø 32 ÷ 125 mm



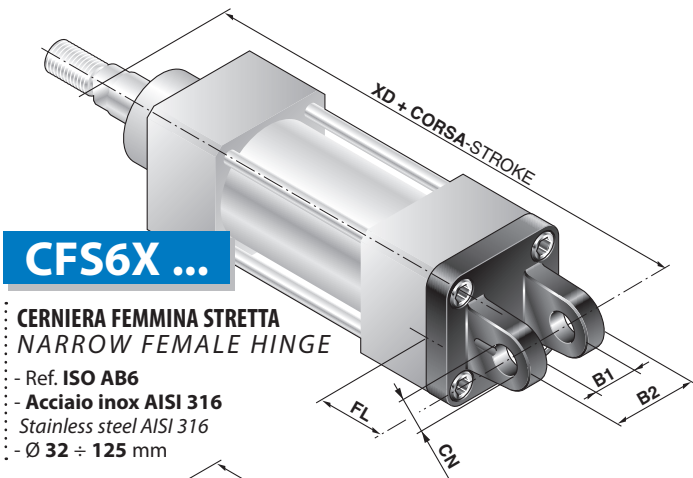
AS6X ...

ARTICOLAZIONE A SQUADRA
EYE BRACKET, IN ANGLE

- Ref. ISO AB7
- Acciaio inox AISI 316
- Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm

Alesaggio Bore	XD	CD H9	MR max	L	FL ±0,2	EK f7	BT 0/+0,3	BU	EW -0,2/-0,6	E	TG1 ±0,2	G1 JS14	G2 JS14	G3 max	EM -0,2/-0,6	CK H9	K1 JS14	K2 max	S5 H13	H6	CA JS15	XDA h14	CB h14	UB h14
32	142	10	10	12	22	10	46	53	26	45	32,5	21	18	31	26	10	38	51	6,6	8	32	4	26	45
40	160	12	12	15	25	12	53	60	28	52	38	24	22	35	28	12	41	54	6,6	10	36	5	28	52
50	170	12	12	17	27	12	61	68	32	65	46,5	33	30	45	32	12	50	65	9	12	45	10	32	60
63	190	16	16	20	32	16	71	78	40	75	56,5	37	35	50	40	16	52	67	9	12	50	5	40	70
80	210	16	16	22	36	16	91	98	50	95	72	47	40	60	50	16	66	86	11	14	63	10	50	90
100	230	20	20	25	41	20	111	118	60	115	89	55	50	70	60	20	76	96	11	17	71	10	60	110
125	275	25	25	30	50	25	132	139	70*	140	110	70	60	90	70*	25	94	124	14	20	90	-	70	130

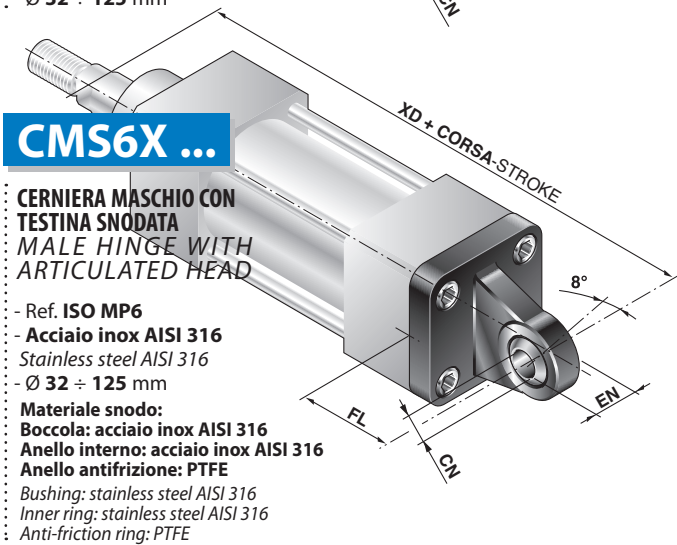
(* = -0,5 / -1,2)



CFS6X ...

CERNIERA FEMMINA STRETTA
NARROW FEMALE HINGE

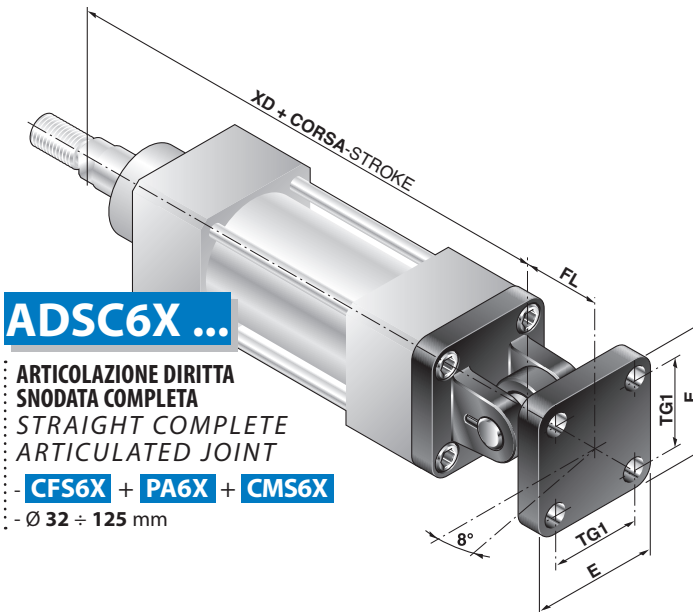
- Ref. ISO AB6
- Acciaio inox AISI 316
- Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm



CMS6X ...

CERNIERA MASCHIO CON TESTINA SNODATA
MALE HINGE WITH ARTICULATED HEAD

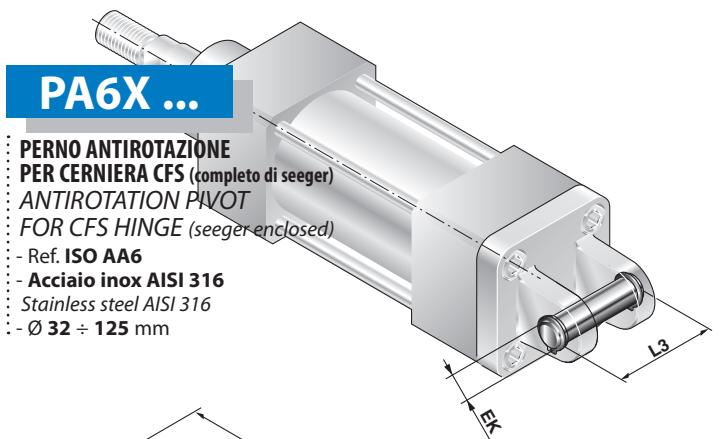
- Ref. ISO MP6
- Acciaio inox AISI 316
- Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm
- Materiale snodo:**
- Boccola:** acciaio inox AISI 316
- Anello interno:** acciaio inox AISI 316
- Anello antifrizione:** PTFE
- Bushing: stainless steel AISI 316
- Inner ring: stainless steel AISI 316
- Anti-friction ring: PTFE



ADSC6X ...

ARTICOLAZIONE DIRITTA SNODATA COMPLETA
STRAIGHT COMPLETE ARTICULATED JOINT

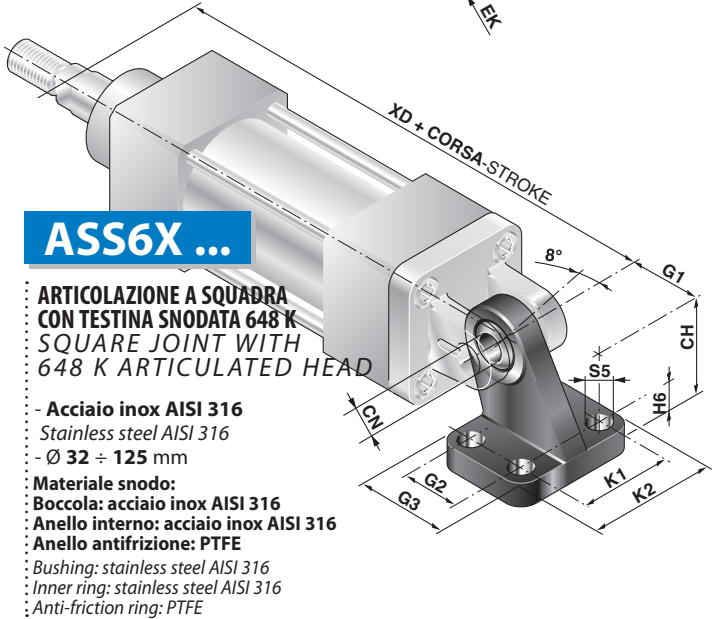
- CFS6X + PA6X + CMS6X
- Ø 32 ÷ 125 mm



PA6X ...

PERNO ANTIROTAZIONE PER CERNIERA CFS (completo di seeger)
ANTIROTATION PIVOT FOR CFS HINGE (seeger enclosed)

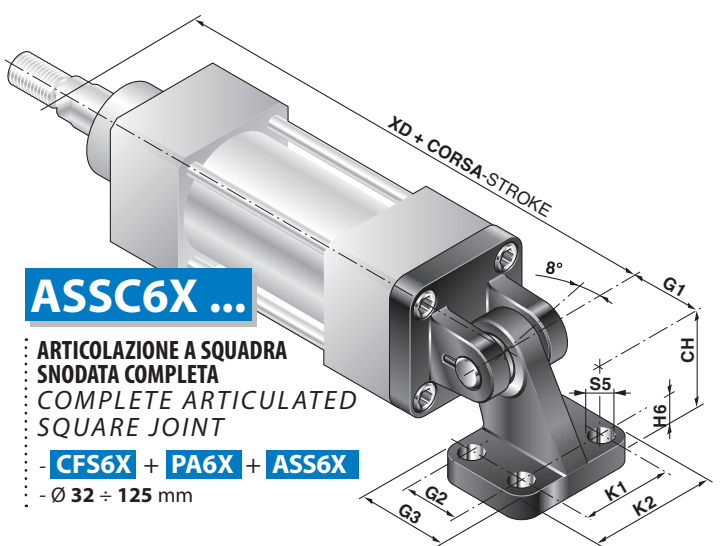
- Ref. ISO AA6
- Acciaio inox AISI 316
- Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm



ASS6X ...

ARTICOLAZIONE A SQUADRA CON TESTINA SNODATA 648 K
SQUARE JOINT WITH 648 K ARTICULATED HEAD

- Acciaio inox AISI 316
- Stainless steel AISI 316
- Ø 32 ÷ 125 mm
- Materiale snodo:**
- Boccola:** acciaio inox AISI 316
- Anello interno:** acciaio inox AISI 316
- Anello antifrizione:** PTFE
- Bushing: stainless steel AISI 316
- Inner ring: stainless steel AISI 316
- Anti-friction ring: PTFE



ASSC6X ...

ARTICOLAZIONE A SQUADRA SNODATA COMPLETA
COMPLETE ARTICULATED SQUARE JOINT

- CFS6X + PA6X + ASS6X
- Ø 32 ÷ 125 mm

Alesaggio Bore	XD	CN F7	B1 H14	B2 d12	EK f7	L3	FL ±0,2	EN -0,1	E	TG1 ±0,2	G1 JS14	G2 JS14	G3 max	K1 JS14	K2 max	S5 H13	H6	CH JS15
32	142	10	14	34	10	41	22	14	45	32,5	21	18	31	38	51	6,6	10	32
40	160	12	16	40	12	48	25	16	55	38	24	22	35	41	54	6,6	10	36
50	170	16	21	45	16	54	27	21	65	46,5	33	30	45	50	65	9	12	45
63	190	16	21	51	16	60	32	21	75	56,5	37	35	50	52	67	9	12	50
80	210	20	25	65	20	75	36	25	95	72	47	40	60	66	86	11	14	63
100	230	20	25	75	20	85	41	25	115	89	55	50	70	76	96	11	15	71
125	275	30	37	97	30	110	50	37	140	110	70	60	90	94	124	14	20	90

Attuatori inox
Stainless steel cylinders

FISSAGGI ALLO STELO - PISTON ROD FIXING

D S 4 X . 1 0

Tipo di fissaggio
Fixing type

Ø filettatura dello stelo
Ø Thread piston rod (mm)

Al tipo di fissaggio richiesto aggiungere il diametro del filetto dello stelo.

Please add the thread rod diameter to the required fixing type.

Masse dei fissaggi allo stelo (g)

Mass of fixings to piston rod (g)

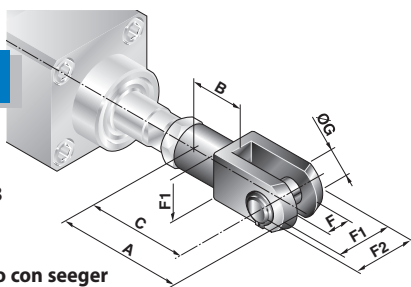
Alesaggio Bore	DS4X ..		FF3X ..		SS4X ..		FA4X..		GCP4X..	
	DS6X ..	FF6X..	SS6X ..	FA6X..	GCP6X..					
32	DS.X.10 (9)	FF.X.10 (90)	SS.X.10 (75)	FA.X.10 (220)	GCP.X.10 (102)					
40	DS.X.12 (12)	FF.X.12 (153)	SS.X.12 (112)	FA.X.12 (442)	GCP.X.10 (160)					
50	DS.X.16 (20)	FF.X.16 (317)	SS.X.16 (220)	FA.X.16 (874)	GCP.X.16 (200)					
63	DS.X.16 (20)	FF.X.16 (317)	SS.X.16 (220)	FA.X.16 (874)	GCP.X.16 (200)					
80	DS.X.20 (35)	FF.X.20 (680)	SS.X.20 (406)	FA.X.20 (1075)	GCP.X.20 (532)					
100	DS.X.20 (35)	FF.X.20 (680)	SS.X.20 (406)	FA.X.20 (1075)	GCP.X.20 (532)					
125 (M24)	DS.X.24 (75)	FF.X.24 (1330)	SS.X.24 (1000)	-	-					
125 (M27)	DS.X.27 (87)	FF.X.27 (1810)	SS.X.27 (1119)	-	-					

FF3X ..

FORCELLA FEMMINA
YOKE

- Acciaio inox AISI 303
Stainless steel AISI 303
- Ø 32 ÷ 125 mm

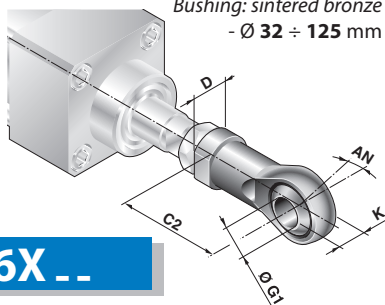
Nota: bloccaggio perno con seeger
Note: pin fixing with seeger



SS4X ..

SNODO SFERICO AUTOLUBRIFICANTE
SPHERIC SELF-LUBRICATING ROD END

- **Corpo: acciaio inox AISI 431**
- **Anello interno: acciaio inox AISI 420**
- **Boccola: bronzo sinterizzato**
Body: stainless steel AISI 431
Inner ring: stainless steel AISI 420
Bushing: sintered bronze
- Ø 32 ÷ 125 mm

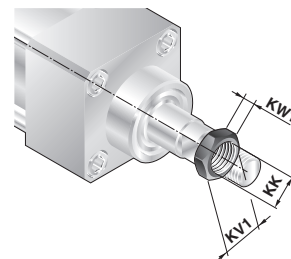


DS4X ..

DS6X ..

DADO PER STELO
ROD NUT

- Acciaio inox AISI 304 / 316
Stainless steel AISI 304 / 316
- Ø 32 ÷ 125 mm

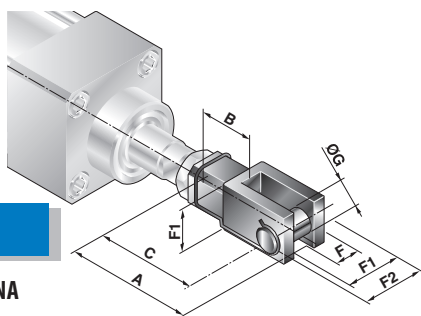


FF6X ..

FORCELLA FEMMINA
YOKE

- Acciaio inox AISI 316 sinterizzato
Stainless steel AISI 316 sinterized
- Ø 32 ÷ 100 mm

Nota: bloccaggio perno con clip elastica
Note: pin fixing with elastic clip



SS6X ..

SNODO SFERICO AUTOLUBRIFICANTE
SPHERIC SELF-LUBRICATING ROD END

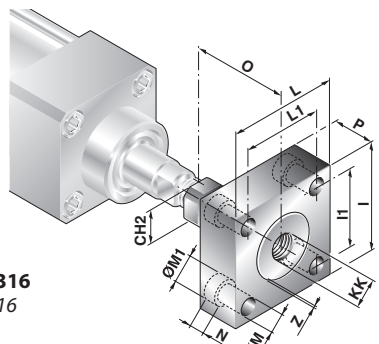
- **Corpo: acciaio inox AISI 431**
- **Boccola, anello interno: acciaio inox AISI 316**
- **Anello antifrizione: PTFE**
Body: stainless steel AISI 431
Bushing, inner ring: stainless steel AISI 316
Anti-friction ring: PTFE
- Ø 32 ÷ 125 mm

FA4X ..

FA6X ..

FLANGIA
AUTOALLINEANTE
SELF-ALIGNING
FLANGE

- Acciaio inox AISI 304 / 316
Stainless steel AISI 304 / 316
- Ø 32 ÷ 100 mm

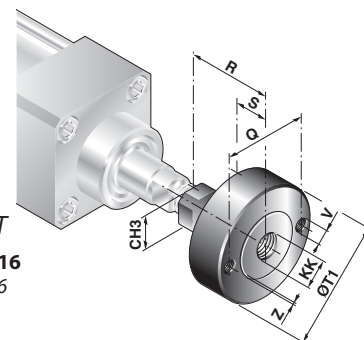


GCP4X ..

GCP6X ..

GIUNTO DI
COMPENSAZIONE
COMPENSATION JOINT

- Acciaio inox AISI 304 / 316
Stainless steel AISI 304 / 316
- Ø 32 ÷ 100 mm



Alesaggio Bore	A	AN	B	B1	C	C1	C2	CH	CH2	CH3	D	F	F1	F2	ØG	ØG1	ØH	I	I1	L	L1	ØM	ØM1	N	O	P	Q	R	S	SW	ØT1	V	Z	K	KK	KV1	KW1
32	51	13°	20	71	40	20	43	19	17	13	19	10	20	25	10	10	32	60	36	37	23	6,6	11	7	24	15	31	19	13	12	38	M5	1	14	M10x1,5	17	6
40	62	13°	24	75	48	24	50	19	19	15	22	12	24	29	12	12	32	60	42	56	38	9	15	9	30	20	37	26	14	12	45	M5	1	16	M12x1,25	19	7
50	82	15°	32	103	64	32	64	30	24	20	27	16	32,5	38	16	16	45	80	58	80	58	11	18	11	32	20	41	28	14	20	50	M6	1	21	M16x1,5	24	8
63	82	15°	32	103	64	32	64	30	24	20	27	16	32,5	38	16	16	45	80	58	80	58	11	18	11	32	20	41	28	14	20	50	M6	1	21	M16x1,5	24	8
80	105	14°	40	119	80	40	77	30	26	26	34	20	40,5	47	20	20	45	90	65	90	65	14	20	13	34	20	62,5	34	16	20	75	M10	1	25	M20x1,5	30	9
100	105	14°	40	119	80	40	77	30	26	26	34	20	40,5	47	20	20	45	90	65	90	65	14	20	13	34	20	62,5	34	16	20	75	M10	1	25	M20x1,5	30	9
125 (M24)	132	15°	50	100	94						36	25	51	60	25	25																					
125 (M27)	148	17°	56	110	110						50	30	56	65	30	30																					